**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

**Band:** 48 (1961)

**Heft:** 7: Museen und Ausstellungsbauten

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# norm®

Metallbau AG Zürich Anemonenstrasse 40, Zürich 9/47 051 5213 00 Genormte Fensterbänke aus Stahl- und Aluminiumblech bieten nur Vorteile.

Sie entsprechen der zeitgemässen Architektur, lassen sich präzis einplanen und schnell versetzen; sie verhindern Rissbildung und Wasserschnäuze; sind dauerhaft und preisgünstig.

Verlangen Sie bitte unsere Prospekte.

12 14 16 cm 18 21

2430

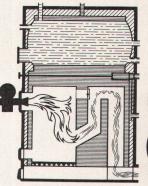
# Aus dem Land der langen Winter kommt CTC die Schweden-Heizung!



Nordisches Klima und Freude am Fortschritt lehrte die Schweden, ihre Raumheizung vorbildlich zu lösen. Schon 1933 entwickelte dort CTC, Europas grösste Stahlheizkessel-Fabrik, ihre erste Heizkessel-Boiler-Kombination. Diese Kombination, eine neue Norm für Sparsamkeit und Komfort, wurde zum Welterfolg. 200 000 installierte CTC-Kombikessel in aller Welt zeugen davon! 200 000 Referenzen!

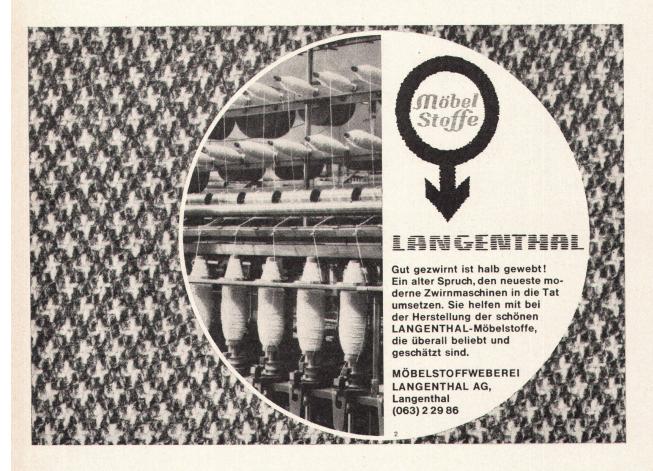
CTC-Kombikessel 440, seit Jahren in schweizerischer Lizenz hergestellt. Besonders hohe Leistung bei Verfeuerung von festen Brennstoffen. Ohne Umbau jederzeit auf Oel umstellbar. Der Oelbrenner wird mit einfachem Handgriff eingeschwenkt. Erhöhter Wirkungsgrad dank durchdachter Rauchgasführung. Warmwasserbereitung direkt über dem Feuerraum, also praktisch ohne Wärmeverlust. Preisgünstiges Heisswasser für Küche und Bad auch im Sommer in Hülle und Fülle.

Ausführliche Dokumentation über das umfassende CTC-Kessel-Programm für Ein- und Mehrfamilienhäuser, Wohnblöcke, gewerbliche Betriebe sowie Verwaltungsgebäude durch die CTC Wärmespeicher GmbH, Neugasse 6, Zürich 5, Telefon 051/428540



CC

die moderne Heizkessel-Boiler-Kombination



# Sabez bringt neu



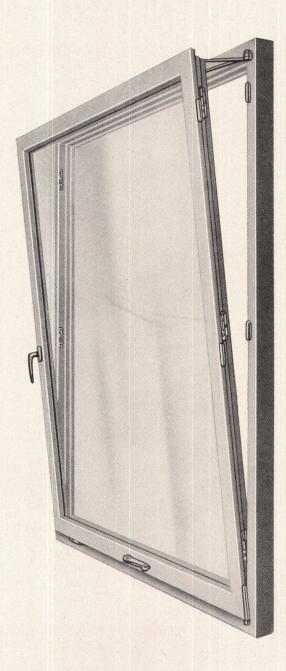
Doppelwaschtisch Sabez 5600, Grösse 90 x 58 cm, mit Abstelltablar No. 8740, links, rechts oder beidseitig montierbar. Patent und intern. Musterschutz angemeldet.

Sanitär-Bedarf AG., Sanitäre Apparate und Armaturen Zürich 8/32, Kreuzstrasse 54, Telefon 051/24 67 33

#### Drehkippbeschlag, verdeckt



#### Unabhängig vom Überschlag!



Auf Wunsch wird der Rotomat mit Drehsperre geliefert (z.B. für Schulen, Kinderzimmer, Heilanstalten u.a.)

# Rotomat

mit Rotomatic-Verriegelung und neuartiger oberer Flügelhalterung durch Rotomat-Schere verdeckt.

Für alle einflügeligen Holzfenster und mehrflügelige Fenster mit festem Pfosten (Setzholz).

#### Anwendungsbereich:

max. Flügelbreite 1,40 m max. Flügelhöhe 1,80 m

Rotomat S für größere Flügel (auf Anfrage)

#### Lieferungsumfang:

Grundkarton: Rotomat-Drehkippbeschlag mit Getriebe und Bedienungshebeln. Außerdem: Einheitstreibstangen 1 Rotomat-Schere verdeckt

Äußerst geringes Blendrahmenfreimaß, da achsseitig keine Bedienungshebel

Alle **Getriebeteile im Überschlag,** daher geschützt vor Feuchtigkeit und Farbe.

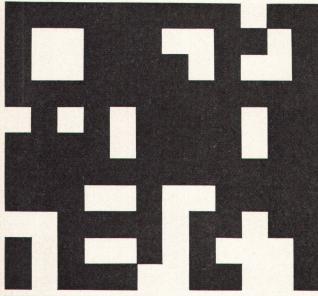
Automatische Verriegelung der Achsseitemangelhaftes Schließen des Fensters ist unmöglich, daher kein Verziehen des Flügels.

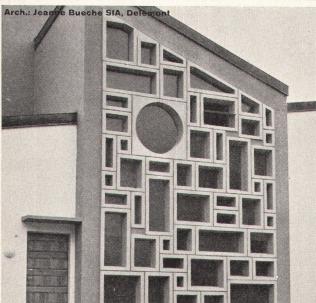
Einheitstreibstange für Rotomat, Horizontal, Axial, Vertikal und Rotogetriebe!

Alle Bedienungshebel sind abnehmbar. Sie können nach dem Streichen der Fenster angebracht werden.

Lieferung durch den Fachhandel

Roto-Frank AG, Zürich 4 Hohlstraße 188 Telephon (051) 421145





Betonsprossenfenster

Betonfenster, Fassadenelemente in Beton und Kunststein, Konstruktionselemente, wie Pfeiler, Dachbinder, Pfetten, Balken, Rahmen mit schlaffer und vorgespannter Armierung. Unsere Fabrikationsmethoden erlauben uns, weitgehend auf die Wünsche unserer Kundschaft einzugehen. Wir beraten Sie gerne bei der Lösung Ihrer Probleme.

A. Bangerter & Cie. AG, Lyss / Tel. (032) 8 53 15 Zementwaren- und Bausteinwerke

# Juber ag KÜHLSCHRANKFABRIK

Haldenstraße 27, ZÜRICH 3, Telephon (051) 33 13 17

Gegründet 1863 Älteste und größte Spezialfabrik für komplette

#### BAR- UND BUFFETANLAGEN

Gläserschränke
Likörschränke
Kühlschränke
Bierkeller- und Kühlraumisolierungen
Kühlvitrinen
Spüleinrichtungen
aus rostfreiem Chromstahl

Bitte verlangen Sie Projekte und Kostenberechnungen





# die echte Kunststoffplatte

daverhaft schön sauber

Format 295 × 130 cm

sowie 250×122 cm

250× 86 cm

214×102 cm

Hochglanz und matt

30 Unifarben

50 Phantasiedessins

20 Holzmuster

2 Rückseitenplatten

lichtecht spielend leicht zu reinigen temperaturbeständig weitgehend säurefest geruchlos abriebfest

Einzelplatten Fr. 19.50/m²

Wenden Sie sich bezüglich weiterer interessanter Vergünstigungen bei Großbezügen an folgende Depositäre

Altstätten: R. Stark, Sperrholz

Basel: Schmidt Söhne AG, Kleinhüninger-straße 96

Lausanne-Malley: Alb. Gret & Cie

Locarno: Carlo Nessi & Ci., Via Balestra

Oberdießbach: Gebr. Jenni, Holzhandlung

St. Gallen: O. Kesselring AG, Davidstraße 40

Winterthur: Hospega AG, Römerstraße 155

Zürich: W.Bindschedler & Co., Waisenhausstr.2 Schmidt AG, Holzimport, Neugasse 215

Elgg ZH: Kurt Mäder, Holzhandlung

Hergestellt durch: Westag & Getalit Aktiengesellschaft

Wiedenbrück i. W.



Für Ausstellungsbauten die widerstandsfähigen

Qualitäts-Anstrichstoffe

FEY



Unsere Fachleute beraten Sie gerne





Mit einer Linde-Heimgefriertruhe sind Sie von jeder Jahreszeit unabhängig. Ernte- und schlachtfrisch können Sie alle Vorräte für viele Monate aromatisch eingefrieren und stets lindefrisch auf den Tisch bringen. Linde-Heimgefriertruhen sind mit zweifarbiger Warnanlage und Anschluss für das Fernüberwachungsgerät, den Linde-Frostogard, ausgestattet.

10 verschiedene Modelle in Schrank- oder Truhenform

150 lt Fr. 980.-

260 lt Fr. 1460.-

430 lt Fr. 1980.-

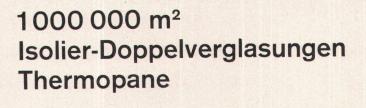
ROSENMUND-Kundendienst ist zuverlässig.

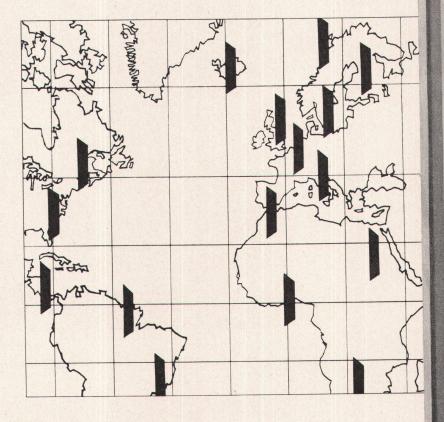
Unsere sämtlichen Servicewagen sind per Telephon erreichbar.

Generalvertretung und Service für die Schweiz:

## ROSENMUND

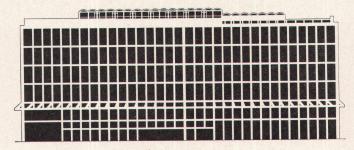
Liestal Telephon 061 / 8418 21





Über eine Million Quadratmeter Thermopane wurden bis heute von der Glaverbel, Bruxelles, hergestellt und in die ganze Welt exportiert. Der Grund dieses ungewöhnlichen Erfolgs liegt in den Thermopane-Vorzügen, die jeder Fachmann anerkennt und schätzt: hervorragende Wärme-, Kälte- und Lärm-Isolation, kein Kondenswasser, keine Staubablagerung und stets glasklare Durchsicht.

Für diesen Neubau der Télécommunications in Bruxelles wurde der millionste Quadratmeter Thermopane verwendet.



Thermopane®

ist ein Produkt der

Glaverbel SA

Bruxelles, 79, Avenue Louise

Alle Auskünfte über die technischen und physikalischen Eigenschaften von Thermopane, Gussglas, Fensterglas Spiegelglas und Filon (mit Nylon verstärkte Fiberglasplatten) erhalten Sie durch Jac. Huber & Bühler, Biel Mattenstrasse 137, Tel. 032/38833



SILENT GLISS

ein Maximum

an Geräuschlosigkeit und Komfort

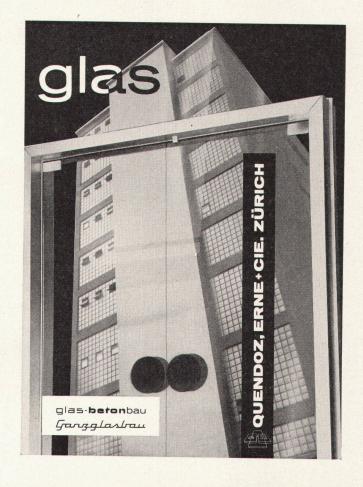
Wie leicht lassen sich die Vorhänge mit den geräuschlosen Schnurzügen SILENT GLISS öffnen und schliessen! Die Zugschnüre laufen unsichtbar in getrennten Schnurkanälen, sie können weder durchhängen noch verheddern. Selbst schwere Stoffe gleiten in den formschönen Vorhangprofilen SILENT GLISS samtweich und leise. Das umständliche Hin- und Hergehen beim Vorhangziehen fällt dahin, und der Vorhangstoff wird geschont, weil er nicht berührt werden muss. Zum Reinigen hängt man die Vorhänge ohne Demontage des Schnurzuges einfach aus.

SILENT GLISS bietet eine ganze Reihe von Schnur- und Schleuderzugprofilen für einfache bis höchste Ansprüche. Auszeichnung «Die gute Form 1961» des Schweiz. Werkbundes SWB. Beratung, Prospekte und Handmuster unverbindlich durch



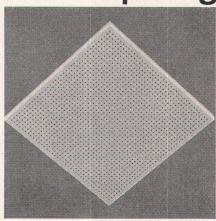
Metallwarenfabrik F.J. Keller + Co. Lyss (Bern) Telefon 032/85742-43

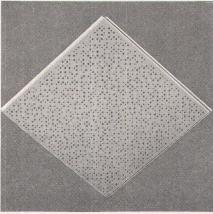


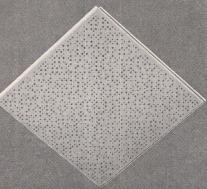


# Akustik Schall-isolation Ventilation Lärmbekämpfung

# GARTENMANN ISOLATIONEN









Akustik-Platten für Decken und Wände



ECHOSTOP

Stuckplatten für Akustik und Ventilation

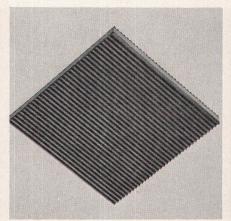
TELA-Matten

für Trittschall- und Wärme-Isolationen

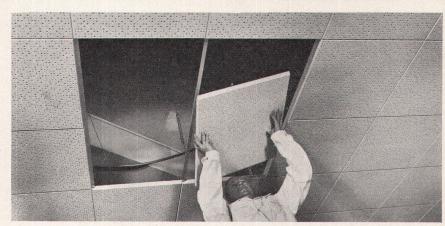
**ELASTORIB** 

Isoliermaterial gegen Erschütterungen





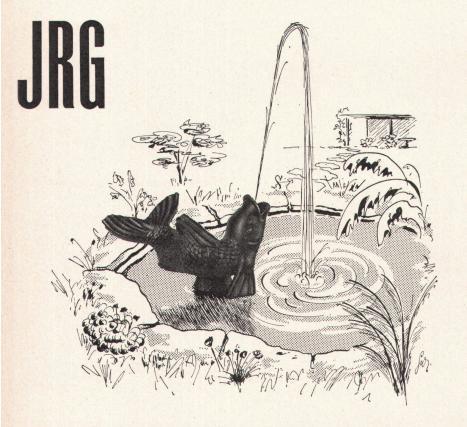
Ein kleiner Auszug aus unserem Arbeitsprogramm. Benützen Sie unseren technischen Dienst für die Lösung Ihrer Probleme auf dem Gebiete der Lärmbekämpfung, der akustischen Korrektur, des Trittschalls, der Erschütterungsisolation und der Wärmeisolation



Jederzeit demontable Decken durch das neue Gartenmann Einlegemontagesystem

C.Gartenmann & Cie AG

BERN/BASEL/ZÜRICH/GENÈVE Fabrik und Lager in Zollikofen/Bern



# Teichfiguren

Der Garten ist heute mehr denn je eine ruhige Insel im Getriebe des modernen Lebens.

Durch einen gediegen angelegten Teich mit einer unserer gefälligen Figuren erhält er aber erst die persönliche Note. Von geschickter Hand am richtigen Ort placiert, wird man diese kleinen Kunstwerke in sauber verarbeitetem Buntmetall immer und überall bestaunen. Wir senden Ihnen gerne unseren reichhaltigen Prospekt.

J. & R. Gunzenhauser AG Armaturenfabrik Sissach Tel. (061) 851471



Unsere neueste Entwicklung, um mehr Sicherheit zu garantieren, heißt:

Heatset-Farben

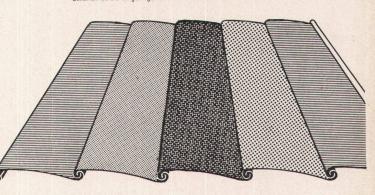
für Offset- und Buchdruck



\*Luxaflex ist die eingetragene Schutzmarke der HUNTER DOUGLAS HOLLAND 6111/RAI 1/1-1



# Aluminium-Sonnenstoren



bieten exklusive Vorteile:

- idealer Sonnen- und Wetterschutz zugleich, dank spezieller wetterbeständiger Lackierung der Aluminium-Schindeln
- 11 moderne Farben für jede gewünschte Kombination
- kein Lichtverlust denn die Unterseite der Luxaflex Aluminium-Sonnenstore ist immer weiss
- keine Beschädigung durch Brand
- keine besondere Wartung

Verlangen Sie nähern Aufschluss von



Metallbau Winterthur 6, Zürcherstr. 262 Tel. 052/63326/27 LUXAFLEX — immer auf der Höhe der modernen Architektur



Storenbau AG Basel

Holeestr. 89 Tel. 061/39 90 90

oder vom LUXAFLEX Verkaufsförderungs-Büro, Postfach 234, Zürich 34

# Die neue Beton-**Emulsion** der CTW

# **Procollit**

Der flüssige Mörtelzusatz Procollit

bewirkt eine dauerhafte Verbindung von neuem und altem Mörtel oder Beton, ermöglicht das Erstellen von dünnschichtigem Ausgleichsmörtel bis Null auslaufend, ohne Rissbildung, gibt Überzügen erhöhte Abriebfestigkeit ohne Staubbildung, und ist resistent gegen Oele,

eignet sich vorzüglich zum Verputzen von Kork- und Schaumstoffplatten.

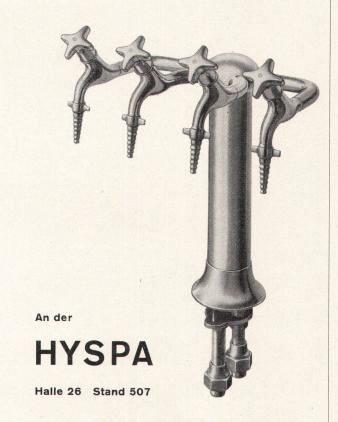
Mit Procollit keine zeitraubende Spitzarbeit mehr.

Unser Beratungsdienst erteilt Ihnen gerne iede gewünschte Auskunft.



Chemisch-Technische Werke AG Muttenz-Basel Tel. 061/53 20 21

Zürich Bern Luzern St. Gallen Chur Lausanne Genf Lugano



zeigen wir aus unserem reichhaltigen Programm:

Einbrennlackierte und verchromte Armaturen für Labor-Einrichtungen

Duschen-Anlage

Spezial-Sanitär-Armaturen für Anstalten und Spitäler



### R. Nussbaum & Co AG Olten

Metallgiesserei und Armaturenfabrik

Telefon (062) 5 28 61

Verkaufsdepots mit Reparaturwerkstätte und galvanischer Anstalt:

Zürich 3/45 Eichstraße 23 Telefon 051/35 33 93 Zürich 8 Othmarstraße 8 Telefon 051/328880

Basel Clarastraße 17 Telefon 061/32 96 06 WHNDER ON HA

Der Name Zehnder auf den Verschlusschrauben der Stahlrohr-Radiatoren

ist das Kennzeichen für ein seit 30 Jahren bewährtes Fabrikat

Lieferbar in allen Bauhöhen von 30-700 cm und in Bautiefen von 62, 100, 136, 173, 210 mm

Gebrüder Zehnder AG, Radiatorenfabrik, Gränichen b/Aarau



## KLIRO-LUFTKANÄLE

entsprechen in ihren verschiedenen Ausführungen allen Anforderungen moderner Lüftungs- und Klimatechnik. Sie werden auf der Baustelle gebaut. Lieferung über Lüftungsfirmen.

Wir erbitten Ihre Anfragen und besuchen Sie gerne

# GRANUM

GRANUM SA/NEUCHATEL TELEPHON 038/53487

# **Plafonit**

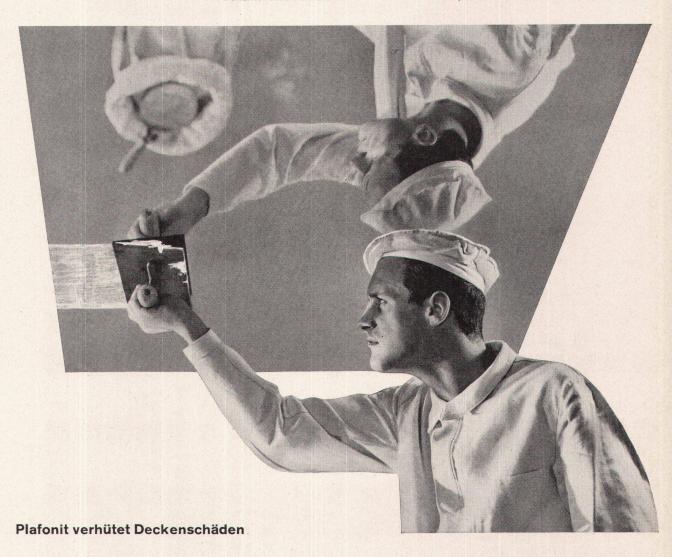
#### **Deckenputz auf Spiegelglas**

- etwas Neues? Dieses Experiment ist mit Plafonit-Decken- und - Wandputz gelungen. Plafonit haftet auf spiegelglatten Betonflächen, ganz gleich ob sie mit Holz-, Eisenblech- oder Hartpavatexplatten geschalt wurden. Plafonit ist nicht teurer als eine übliche Verputzart, haftet aber sicher und erspart Ihnen Ärger.

In den letzten Jahren sind häufig Bauschäden aufgetreten, bei welchen sich der Deckenputz an Massivbetondecken ablöste. Dies veranlasste unser Labor in Zusammenarbeit mit der EMPA ausgedehnte Versuche durchzuführen. Unsere Vertreter besitzen eine interessante und aufschlussreiche Dokumentation darüber.

Telefonieren Sie uns (051) 23 37 60, wann Ihnen der Besuch eines unserer Vertreter angenehmist. Auf Wunsch senden wir Ihnen auch einen Auszug des EMPA-Berichts über die Haftung von Zementspritzanwurf und gipshaltigen Verputzmörteln an verschiedenartigen Betonoberflächen.

Gips-Union AG., Zürich, Talstrasse 83





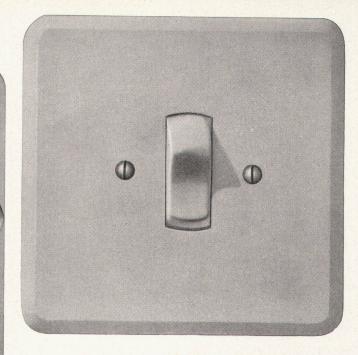


Verschiedene unserer Modelle wurden mit der Anerkennungsurkunde «Die gute Form» ausgezeichnet.

0

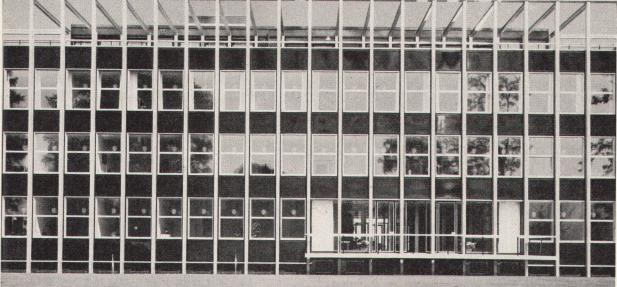
Unser Prinzip: Stete Auswertung des technischen Fortschrittes zur Hochhaltung der Qualität und Entwicklung der guten Form

Ein Ergebnis: Der geräuscharme, mit Silberkontakten ausgerüstete Feller»-Kippbalkenschalter, von ungewöhnlich langer Lebensdauer



Adolf Feller AG Horgen

# Leichtmetallfassaden





Gebr. Tuchschmid AG Frauenfeld

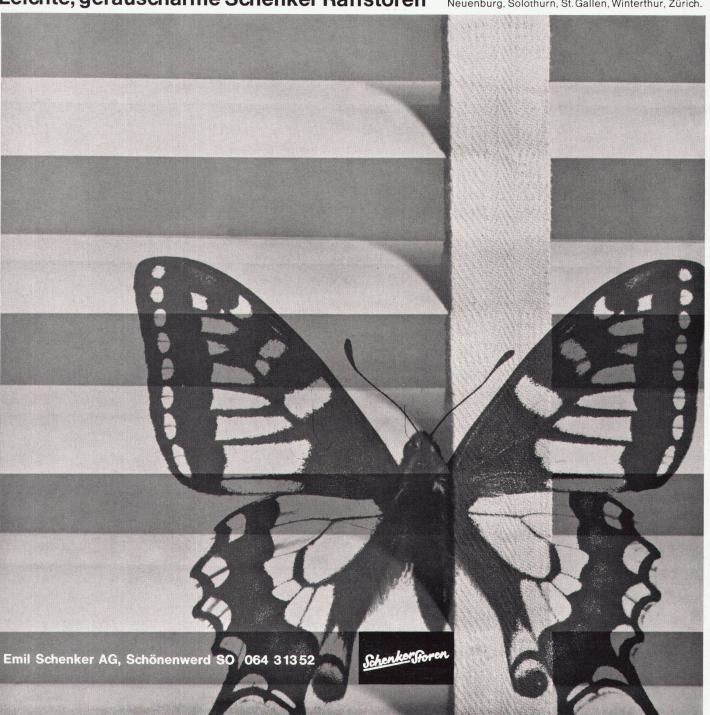
metall bau hirsch biel 8 tel 032 44514 büro zürich beethovenstr 48 tel 051 2564 64

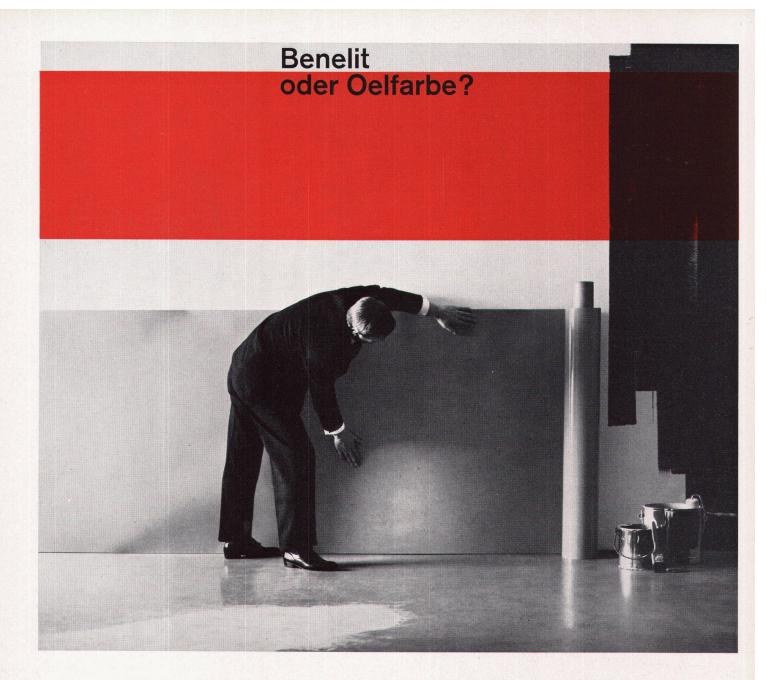
bürotrakt b flughafen kloten h oeschger bsa sia zürich



Schenker Lamellenstoren haben sich tausendfach bewährt und sind bekannt für beste Qualität und einwandfreies Funktionieren. Trotzdem wurde nochmals verbessert - nochmals eine bedeutende Neuerung lanciert: Die Lärmverminderung. Die unangenehmen Störgeräusche, das metallene Zirpen, hat Schenker praktisch ausgeschaltet, indem statt wie bis anhin Stahlband-Aufzüge, nun synthetisch gewobene Textilbänder verwendet werden. Diese laufen weich und ruhig und verleihen der neuen Schenkerstore eine unerhörte Robustheit. Die Stahlbandbrüche und die damit verbundenen Reparaturen sind nun ausgemerzt und die Lebensdauer entscheidend vergrössert worden. Verlangen Sie für Ihr nächstes Bauvorhaben Unterlagen über die neue «REFLEX MIT TEXBAND» von der Fabrik oder von einer unserer Vertretungen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich.

### Leichte, geräuscharme Schenker Raffstoren





Benelit, die neue Hart-PVC-Fournierfolie, veredelt Möbel, verkleidet Türen, Decken und Wände; belegt Sperrholz, Span-, Faser- und Asbestplatten.

Benelit ist besser als Oelfarbe: vollkommen glatt, viel dauerhafter — und kaum teurer, der Detailpreis beträgt nur Fr. 7.90 per m².

28 Unitöne. Farbe und Material absolut lichtecht; kratzunempfindlich, chemikalienbeständig.

Eine völlig antistatische Folie: Vorteil beim Verarbeiten und Reinhalten.

Thermoplastisch, elastisch, 0,4 mm dick, durchgehend gefärbt. Einwandfrei von Hand und maschinell zu bearbeiten mit Säge, Hobel, Bohrer und Fräse.

Benelit wird prompt geliefert, in praktischen Rollen (30 m x 120 cm). Einfache Lagerung. Fragen Sie unsere Fachleute. Bestellen Sie ausführliche Unterlagen. Benelit, ein Werkstoff der Zukunft, Ihr Werkstoff!

Novelectric AG, Abt. Textolite/Elanite Claridenstr. 25, Zürich 2, Tel. 051/255890 Generalvertretung für die Schweiz

# Benelit







Königlich wohnen Sie auf BW-Parkett

BAUWERK

AG

Telefon 071/7 37 33

St. Margrethen SG